

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PINGAN

保險 · 銀行 · 投資 Insurance · Banking · Investment

中国平安保險(集團)股份有限公司

Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

截至2012年3月31日止三個月的未經審核業績公佈

中國平安保險(集團)股份有限公司(「平安」或「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2012年3月31日止三個月期間(「報告期」)的未經審核業績(「第一季度業績」)。本公司董事會及其轄下的審計與風險管理委員會已審閱此第一季度業績。

一、主要財務資料

本報告期，按照國際財務報告準則編製的主要財務數據如下：

(人民幣百萬元)	2012年 3月31日	2011年 12月31日
總資產	2,450,973	2,285,424
總負債	2,264,819	2,114,082
權益總額	186,154	171,342
歸屬於母公司股東權益	<u>140,554</u>	<u>130,867</u>

截至3月31日止三個月期間

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
總收入	97,532	75,672
淨利潤	7,803	5,946
歸屬於母公司股東的淨利潤	6,064	5,814
基本每股收益(人民幣元)	<u>0.77</u>	<u>0.76</u>

二、報告期末股東總數及前十名流通股股東（或無限售條件股東）持股情況表

報告期末股東總數	305,912戶，其中A股股東300,283戶，H股股東5,629戶。	
前十名無限售條件流通股股東持股情況		
股東名稱	報告期末持有無限售條件流通股的數量（股）	股份種類
滙豐保險控股有限公司	618,886,334	H股
香港上海滙豐銀行有限公司	613,929,279	H股
深圳市投資控股有限公司	481,359,551	A股
源信行投資有限公司	380,000,000	A股
林芝新豪時投資發展有限公司	319,094,187	A股
林芝景傲實業發展有限公司	273,701,889	A股
深業集團有限公司	179,675,070	A股
深圳市武新裕福實業有限公司	178,802,104	A股
工布江達江南實業發展有限公司	139,112,886	A股
全國社會保障基金理事會轉持二戶	111,007,892	A股

三、報告期業務回顧

2012年一季度，美國和歐洲經濟緩慢復蘇，國內經濟受需求放緩與中長期潛在增長率下降疊加影響，增速趨於放緩。面對國內外複雜的金融環境，本公司積極應對市場變化及挑戰，穩步推動綜合金融戰略。由於2012年一季度公司投資組合部署調整，實現了部分浮虧，公司實現歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣60.64億元，同比增長4.3%。展望全年，公司有信心實現保險、銀行和投資三大業務的平穩持續增長。

保險業務平穩增長。壽險業務總規模保費達人民幣665.83億元，其中盈利能力較高的個人壽險業務實現規模保費人民幣592.89億元，同比增長8.0%。平安產險實現保費收入人民幣242.32億元，同比增長19.3%，其中來自於交叉銷售和電話銷售的保費貢獻佔比提升至42.2%，業務品質保持良好。養老險受託管理資產及投資管理資產規模合計突破人民幣1,000億元，保持市場前列。

銀行業務利潤貢獻持續提升，存款規模突破人民幣9,000億元。按歸屬於母公司股東利潤口徑，一季度本公司銀行業務為集團貢獻利潤人民幣17.66億元。在兩行整合繼續穩步推進的同時，業務節奏保持良好。截至2012年3月31日，銀行業務總資產突破人民幣1.3萬億元；存款規模躍上人民幣9,000億元平臺，較年初增長7.5%，增速位於市場前列。非利息收入佔比提升至18.6%，業務結構得到進一步優化。

投資業務保持穩定的發展態勢。平安信託穩健經營，交易性資產管理規模超過人民幣2,800億元。平安證券固定收益業務完成10家債券的主承銷發行，發行家數位於行業前列。平安大華基金的第三支基金產品已正式獲批並開始募集。平安資產管理（香港）一季度在香港市場推出三支上市ETF基金，進一步豐富了資產管理產品線。

展望未來，隨著中國經濟結構調整的不斷深入，產業優化升級加速、社會財富快速積累、客戶金融需求呈多元化發展態勢，將為金融業發展帶來更多機遇；但國內外經濟環境仍存在較多的不確定性、金融監管力度日益加大、同業競爭加劇等，均對金融行業的經營管理提出了更高的要求。本公司將密切關注外部環境和經濟形勢的變化，積極應對，在保持業務穩定增長的基礎上，不斷打造新的競爭優勢，提升公司的可持續發展能力；同時進一步夯實經營基礎，加強風險管理，確保各項業務穩健發展。

四、主要子公司、聯營公司及合營公司的變化

2011年11月15日，上海市國有資產監督管理委員會（以下簡稱「上海國資委」）與本集團的子公司上海平浦投資有限公司（以下簡稱「上海平浦」）簽署《產權交易合同》，上海國資委將其持有的上海家化（集團）有限公司（以下簡稱「上海家化」）100%的股權以人民幣51.09億元的對價轉讓予上海平浦。該股權轉讓交易已於2012年2月16日完成，上海家化成為本集團子公司。

本季度報告中，上海家化已納入本集團財務報表的合併範圍，本集團按照財政部頒佈的《企業會計準則》進行相關會計處理。

五、重要事項

2011年12月20日，本公司公告提及本公司擬發行總額不超過人民幣260億元的A股可轉換公司債券，該可轉債及未來經可轉債轉換的A股股票將在上海證券交易所上市（以下簡稱「本次債券發行」）。

截至本報告刊發日，本次債券發行尚需取得有關監管部門的批准。

詳細內容請查閱本公司於2011年12月21日在《上海證券報》、《中國證券報》、《證券時報》、《證券日報》以及上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)發佈的相關公告。

六、承諾事項

股東承諾

本公司於2010年2月22日接獲林芝新豪時投資發展有限公司、林芝景傲實業發展有限公司和工布江達江南實業發展有限公司三家股東的書面通知。根據該等書面通知，林芝新豪時投資發展有限公司和林芝景傲實業發展有限公司將在5年內以在二級市場公開出售和大宗交易相結合的方式減持，每年減持本公司的股份將分別不超過389,592,366股A股股份及331,117,788股A股股份的30%。工布江達江南實業發展有限公司擁有本公司A股股份中的88,112,886股在5年內也將以在二級市場公開出售和大宗交易相結合的方式進行減持，每年減持本公司的股份將不超過88,112,886股A股股份的30%。截至2012年3月31日，上述三家股東均嚴格履行了其承諾。

投資深發展所作出的承諾

- (1) 平安壽險就認購深發展非公開發行379,580,000股新股承諾：自上述認購的股份上市之日起（即2010年9月17日）36個月內不得轉讓本次認購股份，但是，在法律許可及相關監管部門同意的前提下，在平安壽險與其關聯機構（包括平安壽險的控股股東、實際控制人以及與平安壽險同一實際控制人控制的不同主體）之間進行轉讓不受此限。平安壽險如有違反上述承諾的賣出交易，將授權中國證券登記結算有限責任公司深圳分公司將賣出本次認購股份的所得資金劃入深發展上市公司賬戶歸深發展全體股東所有。
- (2) 本公司承諾將嚴格按照相關法律法規和監管機構的規定，採取合法、可行的措施，在本次交易完成後的三年內，以包括但不限於合併的方式整合深發展和平安銀行，以避免實質性同業競爭情形的發生。

截至2012年3月31日，上述承諾均在履行中。

與深發展重大資產重組所作出的承諾

- (1) 本公司承諾，將嚴格按照相關法規和監管機構的要求，儘快啟動平安銀行和深發展的整合工作，履行必要的內部決策程序，並上報監管部門審批，爭取一年內完成兩行整合。由於監管審批的不確定性，完成整合的具體時間取決於監管部門的審批進度等因素，本公司將積極與相關監管部門進行溝通，爭取儘快完成監管審批和整合工作。
- (2) 本公司承諾，自本次深發展非公開發行股份發行結束之日起36個月內不得轉讓本公司及子公司持有的深發展全部股份。但是，在適用法律許可的前提下，在本公司與本公司關聯機構（即在任何直接或間接控制本公司、直接或間接受本公司控制、與本公司共同受他人控制的人）之間進行轉讓不受此限。上述期限屆滿之後本公司可按中國證監會及深圳證券交易所的有關規定處置該等新發行股份。
- (3) 根據本公司與深發展於2010年9月14日簽署的《盈利預測補償協議》的約定，本公司應於本次深發展發行股份購買資產實施完畢後的3年內（「補償期間」），在每一年度結束後的4個月內，根據中國會計準則編製平安銀行在該等年度的備考淨利潤數值（「已實現盈利數」），並促使本公司聘請的會計師事務所儘快就該等已實現盈利數以及該等已實現盈利數與相應的利潤預測數（「利潤預測數」）之間的差異金額（「差異金額」）出具專項審核意見（「專項審核意見」）。如果根據該專項審核意見，補償期間的任何一年度內的實際盈利數低於相應的利潤預測數，則本公司應以現金方式向深發展支付前述實際盈利數與利潤預測數之間的差額部份的90.75%（「補償金額」）。本公司應在針對該年度的專項審核意見出具後的20個營業日內將該等金額全額支付至深發展指定的銀行賬戶。
- (4) 就平安銀行兩處尚未辦理房產證的房產，本公司出具了《中國平安保險（集團）股份有限公司關於為平安銀行股份有限公司潛在房產權屬糾紛提供補償的承諾函》。根據該承諾函，本公司承諾，如果未來平安銀行的上述房產產生權屬糾紛，本公司將盡力協調各方，爭取妥善解決糾紛，避免對銀行正常經營秩序造成不利影響。如果因房產權屬糾紛導致上述分支機構需要承擔額外的成本或者發生收入下降的情形，本公司承諾將以現金方式補償給深發展因平安銀行處理房產糾紛而產生的盈利損失。

此外，本公司還就上述兩處尚未辦理房產證的房產出具了《中國平安保險（集團）股份有限公司關於平安銀行股份有限公司存在權屬瑕疵的房產的解決方案的承諾函》。根據該承諾函，本公司承諾，在本次交易完成後的三年內，如果深發展未能就該兩處房產辦理房產證且未能妥善處置該等房產，則本公司將在該三年的期限屆滿後的三個月內以公平合理的價格購買或者指定第三方購買該等房產。

- (5) 本公司承諾，與深發展重大資產重組完成後，在本公司作為深發展的控股股東期間，針對本公司以及本公司控制的其他企業未來擬從事或實質性獲得深發展同類業務或商業機會，且該等業務或商業機會所形成的資產和業務與深發展可能構成潛在同業競爭的情況，本公司以及本公司控制的其他企業將不從事與深發展相同或相近的業務，以避免與深發展的業務經營構成直接或間接的競爭。
- (6) 本公司承諾，在與深發展重大資產重組完成後，就本公司及本公司控制的其他企業與深發展之間發生的構成深發展關聯交易的事項，本公司及本公司控制的其他企業將遵循市場交易的公開、公平、公正的原則，按照公允、合理的市場價格與深發展進行交易，並依據有關法律、法規及規範性文件的規定履行決策程序，依法履行信息披露義務。本公司保證本公司及本公司控制的其他企業將不通過與深發展的交易取得任何不正當的利益或使深發展承擔任何不正當的義務。
- (7) 本公司承諾，本次重大資產重組完成後，在本公司作為深發展的控股股東期間，將維護深發展的獨立性，保證深發展在人員、資產、財務、機構、業務等方面與本公司以及本公司控制的其他企業彼此間獨立。

截至2012年3月31日，上述承諾均在履行中。

七、擔保情況

(人民幣百萬元)

公司對外擔保情況（不包括對控股子公司的擔保）	
報告期內對外擔保發生額合計	—
報告期末對外擔保餘額合計	—
公司對控股子公司的擔保情況	
報告期內對控股子公司擔保發生額合計	315
報告期末對控股子公司擔保餘額合計	5,907
公司擔保總額情況（包括對控股子公司的擔保）	
擔保總額	5,907
擔保總額佔公司淨資產的比例(%)	4.2

註：本公司控股子公司深圳發展銀行和平安銀行的對外擔保業務是經中國人民銀行和中國銀監會批准的常規銀行業務之一，其在開展對外擔保業務時，嚴格按照監管部門批准的經營範圍開展金融擔保業務。因此，上表中的數據未包含深圳發展銀行和平安銀行的對外擔保數據。

八、按國際財務報告準則編製的財務報表

(一) 合併利潤表

截至2012年3月31日止三個月期間

截至3月31日止三個月期間 (人民幣百萬元)	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)
毛承保保費及保單費收入	74,677	69,600
減：分出保費	(3,931)	(3,358)
淨承保保費及保單費收入	70,746	66,242
提取未到期責任準備金	(2,876)	(3,818)
已賺保費	67,870	62,424
分保佣金收入	1,253	973
銀行業務利息收入	18,450	2,931
非保險業務手續費及佣金收入	2,427	1,809
投資收益	6,185	6,202
應佔聯營企業和合營企業損益	(6)	474
其他業務收入	1,353	859
收入合計	97,532	75,672
賠款及保戶利益	(54,274)	(50,917)
保險業務佣金支出	(6,147)	(5,746)
銀行業務利息支出	(9,842)	(1,261)
非保險業務手續費及佣金支出	(243)	(172)
提取貸款損失準備淨額	(676)	(55)
匯兌收益／(損失)	93	(58)
業務及管理費	(14,644)	(9,218)
財務費用	(355)	(210)
其他業務成本	(1,104)	(769)
支出合計	(87,192)	(68,406)
稅前利潤	10,340	7,266
所得稅	(2,537)	(1,320)
淨利潤	7,803	5,946
下列歸屬於：		
— 母公司股東的淨利潤	6,064	5,814
— 少數股東損益	1,739	132
	7,803	5,946
	人民幣元	人民幣元
歸屬於母公司普通股股東的每股收益 — 基本	0.77	0.76

(二) 合併綜合收益表

截至2012年3月31日止三個月期間

截至3月31日止三個月期間
(人民幣百萬元)

2012年
(未經審核) 2011年
(未經審核)

淨利潤	<u>7,803</u>	<u>5,946</u>
其他綜合收益		
可供出售金融資產	6,172	729
影子會計調整	(1,359)	682
外幣報表折算差額	61	4
應佔聯營企業其他綜合收益	13	(54)
與其他綜合收益相關的所得稅	<u>(1,177)</u>	<u>(310)</u>
稅後其他綜合收益	<u>3,710</u>	<u>1,051</u>
綜合收益合計	<u><u>11,513</u></u>	<u><u>6,997</u></u>
下列歸屬於：		
— 母公司股東的綜合收益	9,687	6,863
— 少數股東的綜合收益	<u>1,826</u>	<u>134</u>
	<u><u>11,513</u></u>	<u><u>6,997</u></u>

(三) 合併資產負債表
於2012年3月31日

(人民幣百萬元)	2012年 3月31日 (未經審核)	2011年 12月31日 (已審核)
資產		
存放中央銀行款項及法定保證金	180,868	168,366
現金、存放銀行及其他金融機構款項	344,915	261,006
固定到期日投資	794,676	772,353
權益投資	133,942	116,985
衍生金融資產	524	818
發放貸款及墊款	641,421	611,731
於聯營企業和合營企業的投資	11,897	11,837
應收保費	12,629	12,089
應收賬款	160,374	170,727
應收分保合同準備金	9,116	7,892
保險合同保戶賬戶資產	33,227	33,460
投資合同保戶賬戶資產	4,059	3,992
投資性房地產	9,226	9,076
固定資產	16,850	16,027
無形資產	38,463	33,584
遞延所得稅資產	12,359	13,383
其他資產	46,427	42,098
資產合計	<u>2,450,973</u>	<u>2,285,424</u>
股東權益及負債		
股東權益		
股本	7,916	7,916
儲備	83,028	79,405
未分配利潤	49,610	43,546
歸屬於母公司股東權益合計	<u>140,554</u>	130,867
少數股東權益	<u>45,600</u>	40,475
股東權益合計	<u>186,154</u>	<u>171,342</u>

(人民幣百萬元)	2012年 3月31日 (未經審核)	2011年 12月31日 (已審核)
負債		
應付銀行及其他金融機構款項	277,325	195,695
賣出回購金融資產款	87,861	99,734
衍生金融負債	434	732
客戶存款及保證金	892,246	836,049
應付賬款	49,013	70,639
保險應付款	27,914	27,974
保險合同負債	804,128	758,404
保戶投資合同負債	32,839	32,811
應付保單紅利	19,477	17,979
應付所得稅	5,141	4,370
應付債券	26,670	26,633
遞延所得稅負債	5,106	4,612
其他負債	36,665	38,450
	<u>2,264,819</u>	<u>2,114,082</u>
負債合計	2,264,819	2,114,082
股東權益及負債合計	<u>2,450,973</u>	<u>2,285,424</u>

(四) 合併現金流量表

截至2012年3月31日止三個月期間

截至3月31日止三個月期間 (人民幣百萬元)	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)
經營活動產生的現金流入淨額	<u>109,421</u>	<u>58,487</u>
投資活動產生的現金流量		
購買投資性房地產、固定資產及無形資產	(810)	(931)
處置投資性房地產、固定資產及無形資產的 現金流入	4	7
投資淨增加額	(12,170)	(56,378)
定期存款增加淨額	(28,637)	(3,522)
收購子公司產生的淨現金流出	(1,477)	(583)
處置子公司產生的淨現金流入	172	201
收到的利息	7,296	4,361
收到的股息	329	507
收到的租金	170	86
保戶質押貸款的淨增加額	<u>(1,221)</u>	<u>(1,554)</u>
投資活動產生的現金流出淨額	<u>(36,344)</u>	<u>(57,806)</u>
籌資活動產生的現金流量		
子公司吸收少數股東投資收到的現金	38	108
賣出回購金融資產款的現金流入／(流出)	5,587	(21,757)
借入資金的現金流入	18	715
償還資金的現金流出	(1,430)	(604)
支付的利息	(720)	(863)
支付的股息	(1)	—
籌資活動產生的現金流入／(流出)淨額	<u>3,492</u>	<u>(22,401)</u>
現金及現金等價物的淨增加／(減少)額	<u>76,569</u>	<u>(21,720)</u>
淨匯兌差額	44	(53)
現金及現金等價物的期初餘額	<u>110,481</u>	<u>80,938</u>
現金及現金等價物的期末餘額	<u><u>187,094</u></u>	<u><u>59,165</u></u>

九、發佈業績公佈

本業績公佈同時刊載於香港聯合交易所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.pingan.com)，本業績公佈乃根據國際財務報告準則編製。根據中華人民共和國財政部頒佈的《企業會計準則》及其他相關條例編製的2012年第一季度報告全文將在上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)及本公司網站(www.pingan.com)同時刊登。

承董事會命
馬明哲
董事長兼首席執行官

中國深圳，2012年4月27日

於本公佈日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、王利平及姚波，非執行董事為林麗君、王冬勝、伍成業、黎哲、郭立民、張子欣及范鳴春，獨立非執行董事為張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士、鍾煦和及胡家驃。